24 — 30

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1 — {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba. — District No. — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 30 — {in / dans} Winnipeg — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16 — Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Chas H. Egan. — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRMITIES. Specify age when infirmity appeared. / INFIRMITÉS. Spécifier l'âge auquel l'infirmité aura produite.)				
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Give name of city, town or village. Enter municipality and also, if in city, town or village, the ward. If on farm or in village, give lot or concession number.)	Rel.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions)	Place where persons in employment, as per Nos. 17 and 18, usually work or do their duty, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at principal occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade.	Rate of earnings per hour for time employed by the hour at trade.	Kind.	Amount.	Against accidents to the person.	Cost of insurance in the year.	Months at school in 1910.	Can trade.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at school or college. Consult Col. 36 and give cost in dollars.	Blind.	Deaf and dumb.	Crazy or insane.	Idiotic or silly.
Inquiétés.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. Canton ou paroisse. Cité, ville, village ou municipalité. Indiquer aussi le numéro du lot ou de la concession pour le canton ou la paroisse. Donner le nom de la rue, le numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Rel.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation, si naturalisé.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire autre que celui du principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Manufacture ou autre endroit où la personne ou employée, selon les nos 17 et 18, travaille habituellement, ou lieu de travail, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres emplois en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gains totaux en 1910 provenant de travaux à d'autres emplois.	Taux ordinaire du salaire à l'heure.	Genre.	Montant.	Par les accidents aux personnes.	Coût de l'assurance en vigueur pour l'année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Parlent.	Lisent.	Langue communément parlée.	Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes à l'école ou au collège. Consulter col. 36 et donner le coût en dollars.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné ou aliénée.	Idiot ou imbécile.	Line. Ligne.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
		Dudley, Thomas	Edmund Street	M	Head	M	July		29	England	1907		English	Canadian	Anglican	Farmer				No																							1
		" Emma	"	F	Wife	M	August		27	England	1907		English	Canadian	Anglican																											2
		" Hazel Jones	"	F	Son	S	May		3	Man.			English	Canadian	Anglican																											3
		Hardman, Ernest	"	M	Head	M	June	1883	28	England	1906		English		Baptist	Carpenter				No	Yes	Yes	Home	Smithy	40		60			120		5	76		Yes	Yes	E.					4
		" Emily	"	F	Wife	M	June	1885	26	England	1906		English		Baptist																				Yes	Yes	E.					5
		" Irene	"	F	Daughter	S	September	1908	3	England	1910		English		Baptist																											6
		Shore, Walter	"	M	Head	M	August	1877	33	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Plumber				No	Yes	No	Home	Smithy	24		50			60					Yes	Yes	E.					7
		" Isabella	"	F	Wife	M	February	1882	28	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian																				Yes	Yes	E.					8
		" William	"	M	Son	S	July	1906	4	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian																				Yes	Yes	E.					9
		Ramsay, Clarence	"	M	Head	M	May	1885	25	England	1907		Irish	Canadian	Protestant	Plumber				No	Yes	No	Shop		36		60		540						Yes	Yes	E.					10
		" Sarah	"	F	Wife	M	July	1886	24	Scotland	1907		Irish	Canadian	Protestant																				Yes	Yes	E.					11
		James, Joseph	"	M	Head	M	May	1872	39	England	1904		English	Canadian	Anglican	Caretaker				No	Yes	No	Apartment		52		60		576						Yes	Yes	E.					12
		" Annie	"	F	Wife	M	October	1872	39	England	1904		English	Canadian	Anglican																				Yes	Yes	E.					13
																																									14
72	77	Leighton, Arthur	588 Maine	M	Head	M	August		32	England	1904		English	Canadian	Anglican	Mercant							Restaurant		52				1200			3000		960	Yes	Yes	E.					15
		" Emily	"	F	Wife	M	May		28	England	1904		English	Canadian	Anglican																				Yes	Yes	E.					16
		" Hazel	"	F	Daughter	S	September		2	Man.			English	Canadian	Anglican																											17
		Phipps, Edwin Ralph	"	M		S	April		29	England	1908		English	Canadian	Anglican	Mercant							Restaurant		52				1000						Yes	Yes	E.					18
		Jamieson, Mary	"	F	Domestic	S	February		14	Poland	1910		Polish		R. Catholic	Kitchen Girl				No	Yes	No	Restaurant		25		60		126						Yes	Yes	Polish					19
		Thaipeer, Mary	"	F	Domestic	S	January		17	Poland	1910		Polish		R. Catholic	Kitchen Girl				No	Yes	No	Restaurant		25		60		126						Yes	Yes	Polish					20
		Sorroco, Mary	"	F	Domestic	S	June		17	Poland	1910		Polish		R. Catholic	Kitchen Girl				No	Yes	No	Restaurant		25		60		126						Yes	Yes	Polish					21
		Pronska, Mary	"	F	Domestic	S	February		20	Russia	1907		Russian		R. Orthodox	Kitchen Girl				No	Yes	No	Restaurant		25		60		126						Yes	Yes	E. & Russ.					22
73	78	Wendover, James	Grand Union Hotel	M	Head	W	December		46	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Hotel Keeper				No	Yes	No	Hotel		52		60		2000			2000		120	Yes	Yes	E.					23
		" Mary	"	F	Daughter	S	December		21	Man.			Irish	Canadian	R. Catholic																				Yes	Yes	E.					24
		" Kathleen	"	F	Daughter	S	October		17	Man.			Irish	Canadian	R. Catholic																				Yes	Yes	E.					25
		Jamieson, William	"	M	Head	M	April		46	Scotland	1879		Scotch	Canadian	Presbyterian	Hotel Keeper				No	Yes	No														Yes	Yes	E.					26
		" Florence	"	F	Wife	M	June		32	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian																				Yes	Yes	E.					27
		" Marjorie	"	F	Daughter	S	August		16	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian																				Yes	Yes	E.					28
		" Lloyd Mullens	"	M	Son	S	September		7	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian																				Yes	Yes	E.					29
		" Wilfred Clare	"	M	Son	S	September		5	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian																											30
		" Edwin Roy	"	M	Son	S	August		3	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian																											31
		" Florence Muriel	"	F	Daughter	S	June		12	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian																											32
		Scott, Minnie	"	F	Domestic	D	March		20	England	1909		Scotch	Canadian	R. Catholic	Waitress				No	Yes	No	Hotel		52		60		2140						Yes	Yes	E.					33
		Salfordon, Mary	"	F	Domestic	S	May		17	Poland	1909		Polish		R. Catholic	Chambermaid				No	Yes	No	Hotel		52		60		196						Yes	Yes	Polish					34
		Kowalski, Annie	"	F	Domestic	S	August		28	Poland	1910		Polish		R. Catholic	Kitchen Girl				No	Yes	No	Hotel				60		396						Yes	Yes						35
		Downing, Agatha	"	F	Domestic	S	April		18	Germany	1879		German	Canadian	Protestant	Waitress				No	Yes	No	Hotel		52		60		2140						Yes	Yes	German					36
		Lyons, James	"	M		S	April		27	Scotland	1882		Scotch	Canadian	Protestant	Porter				No	Yes	No	Hotel		36		60		270						Yes	Yes	E.					37
		Fook, Joy	"	M		S	May		25	China	1906					Cook				No	Yes	No	Hotel		52		60		480						Yes	Yes	Chinese					38
		Waddell, James Arthur	"	M	Lodger	M	May	1884	27	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	Salesman				No	Yes	No	Jewellery Store		52		60		1500			2000		87	Yes	Yes	E.					39
		Beckwith, William	"	M	Lodger	S	July		26	O			Irish	Canadian	Baptist	Bank Clerk				No	Yes	No	Bank		52		54		840						Yes	Yes	E.					40
																																									41
																																									42
74	79	Mc Lean, Archibald	Strathcona Hotel	M	Head	M	September	1866	44	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Hotel Keeper				No	Yes	No	Hotel													Yes	Yes	E.					43
		" John Angel	"	M	Mother	W	October	1860	51	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Hotel Keeper				No	Yes	No	Hotel													Yes	Yes	E.					44
		" Alex Stuart	"	M	Brother	S	August	1881	45	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Hotel Keeper				No	Yes	No	Hotel													Yes	Yes	E.					45
		Hamilton,	"	F	Waitress	W	February	1872	78	O			Scotch		Presbyterian																											46
X	X	Gibson, Richard	Strathcona Hotel	M	Head	M	January		27	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Protestant	Bagg. Keeper				No	Yes	No	Hotel		52		96		910			2000		25	Yes	Yes	E.					47
		" Mary	"	F	Domestic	S	September		26	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Chambermaid				No	Yes	No	Hotel		52		72		360						Yes	Yes	E.					48
		Spencer, Allan Kilpatrick	"	M	Domestic	S	August		22	Scotland	1908		Scotch		Presbyterian	Chambermaid				No	Yes	No	Hotel		52		60		2340						Yes	Yes	E.					49
		Williams, Marion Reid	"	F	Domestic	S	September		23	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Chambermaid				No	Yes	No	Hotel		52		60		240						Yes	Yes	E.					50

5256 14000 2256